

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1952-1953.

VERGADERING VAN 23 JUNI 1953.

Verslag van de Commissie van Binnenlandse Zaken belast met het onderzoek van het wetsontwerp waarbij het bestaan van het Centrum van Onderzoek voor de nationale oplossing van de maatschappelijke, politieke en rechtskundige vraagstukken van de verschillende gewesten van het land verlengd wordt.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1952-1953.

SÉANCE DU 23 JUIN 1953.

Rapport de la Commission de l'Intérieur chargée d'examiner le projet de loi prorogeant l'existence du Centre de Recherche pour la solution nationale des problèmes sociaux, politiques et juridiques des diverses régions du pays.

Aanwezig : de hh. HARMEGNIES, voorzitter; ALLARD, BOUWERAERTS, DERBAIX, DURAY, GRIBOMONT, HUART, Mevr. LAMBOTTE, de hh. SLEDSSENS, TOBBACK, VAN DER BORCHT, VAN STEENBERGE, VERMEYLEN, YERNAUX en R. DE MAN, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het bij de wet van 3 Mei 1948 opgerichte Centrum van Onderzoek voor de nationale oplossing van de maatschappelijke, politieke en rechtskundige vraagstukken in de verschillende gewesten van het land, wet gewijzigd zij die van 13 Juli 1951, heeft de termijn van zijn mandaat op 15 Juli 1952 zien verstrijken.

Het Regeringsontwerp stelde voor de duur van het mandaat te verlengen tot 31 Juli 1953 ten einde het Centrum zijn werkzaamheden te laten voltooien.

De Regering heeft op haar eigen tekst een amendement ingediend, dat er toe strekt de datum van 31 Juli 1953 te vervangen door de datum van 31 December 1953.

Die nieuwe voorgestelde verlenging van zes maand wordt noodzakelijk geacht, daar het Centrum onmogelijk met zijn werk kan klaar komen tegen de initieel vastgestelde datum van 31 Juli 1953.

Een lid uwer Commissie verklaarde zich bij het Regeringsontwerp niet te kunnen aansluiten omdat het niet akkoord kan gaan met sommige initiatieven welke door het Centrum van Onderzoek worden voorgesteld, en heeft zich derhalve bij de stemming onthouden.

R. A 4624.

Zie :

Gedr. Stuk van de Senaat :
220 (Zitting 1952-1953) : Wetsontwerp.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le mandat confié au Centre de Recherche pour la solution nationale des problèmes sociaux, politiques et juridiques des diverses régions du pays, créé par la loi du 3 mai 1948, modifiée par la loi du 13 juillet 1951, est arrivé à expiration depuis le 15 juillet 1952.

Le projet du Gouvernement proposait de proroger la durée du mandat jusqu'au 31 juillet 1953, afin de permettre au Centre d'achever sa tâche.

Le Gouvernement a toutefois proposé un amendement à son propre texte, tendant à remplacer la date du 31 juillet 1953 par celle du 31 décembre 1953.

Il estime que cette nouvelle prorogation de six mois est nécessaire, étant donné que le Centre se trouve dans l'impossibilité de terminer ses travaux pour la date du 31 juillet 1953, prévue.

Un membre de votre Commission a déclaré qu'il ne pouvait se rallier au projet gouvernemental, parce qu'il n'est pas d'accord avec certaines initiatives proposées par le Centre de Recherche, et que dès lors il s'abstiendrait au vote.

R. A 4624.

Voir :

Document du Sénat :
220 (Session de 1952-1953) : Projet de loi.

Hierop werd door de achtbare heer Minister van Binnenlandse Zaken geantwoord en betoogd, dat de goedkeuring van de verlenging hoegenaamd geen aanvaarding van de voorstellen van het Centrum insluit.

Het door de Regering geamendeerde ontwerp werd door uw Commissie goedgekeurd met 11 stemmen bij één onthouding.

Het verslag werd éénparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
R. DE MAN.

De Voorzitter,
H. HARMEGNIES.

AMENDEMENT DOOR DE COMMISSIE VOORGEDRAGEN.

EERSTE ARTIKEL.

De woorden « 31 Juli 1953 » te vervangen door « 31 December 1953 ».

Dans sa réponse, l'honorable Ministre de l'Intérieur a précisé que le vote de la prorogation n'impliquait nullement que l'on se rallie aux propositions du Centre.

Le projet amendé par le Gouvernement a été approuvé par votre Commission par 11 voix et 1 abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
R. DE MAN.

Le Président,
H. HARMEGNIES.

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR LA COMMISSION.

ARTICLE PREMIER.

Remplacer les mots « 31 juillet 1953 » par « 31 décembre 1953 ».